



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME
AND
BRATISLAVA THE CAPITAL CITY OF SLOVAKIA**

This Memorandum of Understanding ("MOU") is entered into by the United Nations Development Programme ("UNDP"), a subsidiary organ of the United Nations, an intergovernmental organization established by its Member States with its headquarters in New York, NY (USA), and Bratislava the Capital City of Slovakia (Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava) ("Bratislava") registered at Primaciálne námestie 1 814 99 Bratislava. UNDP and Bratislava are hereinafter referred to individually as a "Party" and jointly as the "Parties";

WHEREAS, UNDP serves in many respects as the operational arm of the United Nations at the country level and works with partners in numerous countries to promote among other things sustainable development, eradication of poverty, advancement of women, good governance and the rule of law;

WHEREAS, UNDP, represented by the UNDP Istanbul Regional Hub, is interested in enhancing its development activities to support cities in Europe and Central Asia in addressing urban challenges through innovative systems approaches, strategic learning portfolios, and participatory governance models;

WHEREAS, the Parties wish to cooperate in areas of mutual concern to enhance the effectiveness of their development efforts;

WHEREAS Bratislava is the capital of the Slovak Republic and committed to enhancing community life, sustainability, and fostering a welcoming, vibrant environment for both residents and visitors;

WHEREAS UNDP and the Government recognizing the benefits of genuine, substantive cooperation and wishing to pursue a long-term, strategic cooperation, have entered into this MOU in a spirit of trust and cooperation;

NOW, THEREFORE, the Parties wish to express their intention to cooperate as follows:

Memorandum of Understanding
UNDP and City of Bratislava

Article I
Purpose and Scope

The purpose of this MOU is to provide a framework for non-exclusive cooperation and facilitate and strengthen collaboration between the Parties in the areas of common interest identified in Article II below.

The collaboration between the Parties will be implemented with a focus on technical cooperation, capacity building, and communication in the field of sustainable cities, climate change, data research, governance, innovation, and frontier technologies with a gender mainstreaming and a social inclusion approach.

The Parties shall collaborate in implementing projects that catalyze systemic urban transformation, accelerate innovative ecosystems, and enhance public sector adaptability to address pressing challenges related to sustainable and inclusive urban development in Europe and Central Asia.

Article II
Areas of Cooperation

The Parties have identified the following activities in which cooperation may be pursued, with each Party operating subject to its respective mandates, regulations, rules, policies and procedures:

- i) Support the design, organization, and implementation of new urban development concepts, tools, or services to enhance capacities of city systems, and the development of solutions to address the challenges of urban development in Europe and Central Asia with a gender and inclusive perspective. This collaboration will, inter alia, focus on the following key areas:
- a) Municipal services and management, including municipal finance management;
 - b) Urban Digital Services that improve urban management, service delivery, and citizen engagement;
 - c) Innovative Procurement and Alternative Finance: new ways of procurement and innovative financing mechanisms that enable flexibility, support system approaches, and attract diverse funding sources;
 - d) Local Crisis Response capacity to effectively respond to and manage crises, fostering collaboration among local stakeholders to build resilience;

Memorandum of Understanding
UNDP and City of Bratislava

- e) Innovative municipal governance adoption, including systems approaches, participatory decision-making and data-driven governance.
 - f) Inclusive Urban Development: responding to the needs of different generations, promoting youth engagement, age-friendly public spaces, and intergenerational collaboration.
 - g) Children safety: building sustainable cities that guarantee healthier, stable, and more resilient environments for children and families
- ii) Support the partnership with alliances, stakeholders, and innovators to explore and advance opportunities for cities in Europe and Central Asia, and facilitate partnerships with Slovak cities.
- iii) Identify and develop specific solutions for cities through innovation challenges, collaboration models, and tools, among other approaches.
- iv) Share knowledge and jointly disseminate learnings regarding sustainable and inclusive urban development through collaborative activities and communications. In particular through developing regional knowledge sharing practices and learning networks with the Partners and other Slovak municipalities to exchange insights on urban transformation challenges and successes.
- v) Exchanging experts as speakers or guests in events, courses, seminars, workshops, conferences, symposia, special ceremonies or other related activities;
- vi) Collaborating in the dissemination and promotion of joint initiatives and other activities of mutual interest to promote sustainable social, economic, and environmental prosperity in line with the 2030 Agenda;

Article III
Consultations and Exchange of Information

- 3.1 The Parties will, on a regular basis, keep each other informed of and consult on matters of common interest, which in their opinion are likely to lead to mutual collaboration.
- 3.2 Consultation and exchange of information and documents under this MOU will be without prejudice to arrangements, which may be required to safeguard the confidential and restricted character of certain information and documents. Such arrangements will survive the termination of this MOU and of any agreements signed by the Parties within the scope of this collaboration.

Memorandum of Understanding
UNDP and City of Bratislava

3.3 The Parties will, at such intervals as deemed appropriate, convene meetings to review the progress of activities being carried out under the present MOU and to plan future activities.

3.4 The Parties may invite each other to send observers to meetings or conferences convened by them or under their auspices in which, in the opinion of either Party, the other may have an interest. Invitations will be subject to the procedures applicable to such meetings or conferences.

Article IV
Visibility

The Parties recognize the importance of providing visibility to their cooperation under this MOU and therefore agree to acknowledge the role and contribution of each Party in all public information documentation relating to activities covered by this MOU. The Parties agree to use each Party's name and emblem in accordance with the regulations and policies of each Party and subject to prior written approval of each Party.

Article V
Term, Termination, Renewal, Amendment

5.1. The proposed cooperation under this MOU is non-exclusive and will have an initial term of *four* years from the Effective Date, as defined in Article X ("Effectiveness"), unless terminated earlier by either Party upon two (2) months' notice in writing to the other Party. The Parties may agree to extend this MOU in writing for subsequent periods of 2 years under the same terms and conditions.

5.2 Termination of this MOU will not affect any other agreements relating to the subject matter of this MOU, which will, unless terminated or expired, continue to regulate the relationship between the Parties in accordance with the terms thereof.

5.3 This MOU may be amended only by mutual written agreement of the Parties, signed by their duly appointed representatives.

Article VI
Notices

Any notice or request required or permitted to be given or made under this MOU shall be in writing. Such notice or request shall be deemed to have been duly given or made when it shall have been delivered by hand, email or certified mail to the party to which it is required to be given or made at the address specified below or such other address as shall be hereafter notified.

Memorandum of Understanding
UNDP and City of Bratislava

For UNDP:

Steliana Nedera,
Manager of Istanbul Regional Hub, UNDP
UNDP Istanbul Regional Hub
Key Plaza, Abide-i Hurriyet Cad. Istiklal Sok. No:11,
Sisli, Istanbul, 34381 TURKEY
registry.irh@undp.org

For the City of Bratislava

Matúš Vallo
The Mayor of Bratislava,
The Capital City of the Slovak Republic
Kancelária primátor, Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava
Slovak Republic
primator@bratislava.sk

Article VII
Legal Provisions Relating to Implementation

7.1 Notwithstanding anything in this MOU to the contrary, (a) this MOU is an expression of intent and does not constitute a legally binding document; (b) nothing herein shall be construed as creating a legally binding commitment, financial or otherwise; (c) nothing herein shall be construed as creating a joint venture and neither Party shall be an agent, representative or joint partner of the other Party; (d) all of UNDP's activities envisaged hereunder are subject to the availability of funding; (e) any funds received by UNDP shall be used, and all UNDP activities further to this MOU will be carried out, in accordance with the project documents agreed between UNDP and Bratislava where the activities will be implemented, and in accordance with the applicable UNDP regulations, rules, policies and procedures; and (f) each Party shall be responsible for its acts and omissions and those of its employees, contractors and subcontractors in connection with this MOU and its implementation.

7.2 To the extent that the Parties wish to create legal or financial obligations with respect to or resulting from any activity contemplated in this MOU, a separate agreement related thereto will be concluded between the Parties prior to such activity being undertaken.

7.3. The Parties will consult each other, as appropriate and if circumstances so require, on issues relating to intellectual property and rights thereto, including the necessity of entering into separate agreement(s) to regulate such issues and rights.

Memorandum of Understanding
UNDP and City of Bratislava

7.4. City of Bratislava declares that it has all the necessary powers, authority, and legal capacity to enter into this MOU and perform its obligations hereunder.

7.5 In the event of inconsistency between any provision of this Article VII and a provision of another section of the MOU, this Article VII shall prevail.

Article VIII
Settlement of Disputes

Any dispute between UNDP and Bratislava relating to this MOU will be settled amicably by the Parties through direct negotiation.

Article IX
Privileges and Immunities

Nothing in or relating to this MOU shall be deemed a waiver, express, or implied, of any of the privileges and immunities of the United Nations, including its subsidiary organs.


Article X
Effectiveness

This MOU will become effective on the date in which it is duly signed by both Parties ("Effective Date").

Memorandum of Understanding
UNDP and City of Bratislava

IN WITNESS WHEREOF, the duly authorized representatives of the Parties affix their signatures below.

FOR UNDP:

DocuSigned by:

AF106929161D46E...

Steliana Nedera

Manager of Istanbul Regional Hub, UNDP

22-Oct-2024

Date

FOR City of Bratislava:

Digitally
Signed

Matúš Vallo

Mayor of Bratislava, the Capital City
of the Slovak Republic

Date



**MEMORANDUM O POROZUMENÍ
MEDZI
ROZVOJOVÝ PROGRAM SPOJENÝCH NÁRODOV
A
HLAVNÝM MESTOM SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA**

Toto memorandum o porozumení (ďalej „Memorandum“) uzatvára Rozvojový program Organizácie Spojených národov, medzivládna organizácia založená svojimi členskými štátmi so sídlom v New Yorku, NY, USA (ďalej „UNDP“) a Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou, registrovanou na adrese Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava (ďalej „Bratislava“). UNDP a Bratislava sa ďalej označujú jednotlivo ako „strana“ a spoločne ako „strany“.

Vzhľadom na to, že UNDP slúži v mnohých ohľadoch ako operačná zložka Organizácie Spojených národov na úrovni krajín a spolupracuje s partnermi v mnohých krajinách s cieľom podporovať, okrem iného, trvalo udržateľný rozvoj, odstránenie chudoby, pokrok v postavení žien, správu vecí verejných a právny štát,

Vzhľadom na to, že UNDP, zastúpené Istanbulským regionálnym centrom, má záujem posilniť svoje rozvojové aktivity na podporu miest v Európe a Strednej Ázii pri riešení mestských výziev prostredníctvom inovatívnych systémových prístupov, strategického vzdelávania a participačných modelov riadenia,

Vzhľadom na to, že obe strany si želajú spolupracovať v oblastiach spoločného záujmu s cieľom zvýšiť efektívnosť svojich rozvojových snáh,

Vzhľadom na to, že Bratislava je hlavným mestom Slovenskej republiky a zaviazala sa zlepšovať komunitný život, udržateľnosť a vytvárať otvorené a prosperujúce prostredie, pre svojich obyvateľov aj návštevníkov,

Vzhľadom na to, že UNDP a Bratislava, uznávajú výhody spolupráce a želajú si dlhodobú, strategickú spoluprácu, uzatvárajú toto Memorandum v duchu dôvery a spolupráce.

Zmluvné strany chcú vyjadriť úmysel spolupracovať nasledovne:

Článok I

Účel a rozsah spolupráce

Účelom tohto Memoranda je vytvoriť rámec pre nevýhradnú spoluprácu a uľahčiť a posilniť spoluprácu medzi zmluvnými stranami v oblastiach, na ktorých majú obe strany spoločný záujem. Tieto oblasti sú uvedené v článku II tohto Memoranda.

Spolupráca medzi zmluvnými stranami bude zameraná na technickú spoluprácu, budovanie kapacít a komunikáciu v oblasti trvalo udržateľných miest, zmeny klímy, výskumu dát, správy vecí verejných, inovácií a technológií so zreteľom na rodovú rovnosť a sociálne začlenenie.

Strany budú spolupracovať pri realizácii projektov, ktoré sú katalyzátorom systémovej transformácie miest, urýchľujú tvorbu inovatívnych systémov a zlepšujú adaptabilitu verejného sektora pri riešení výziev súvisiacich s trvalo udržateľným a inkluzívnym mestským rozvojom v Európe a Strednej Ázii.

Článok II

Oblasti spolupráce

Zmluvné strany určili tieto oblasti spolupráce, v rámci ktorých bude každá strana konať v súlade s príslušnými mandátmi, nariadeniami, pravidlami, politikami a postupmi:

i) Podpora tvorby, organizácie a implementácie nových koncepcií rozvoja miest, nástrojov alebo služieb na zvýšenie kapacít mestských systémov a vývoj riešení na riešenie výziev rozvoja miest v Európe a Strednej Ázii so zreteľom na rodovú rovnosť a inklúziu. Táto spolupráca sa okrem iného zameria na tieto kľúčové oblasti:

- a) komunálne služby a riadenie miest, vrátane riadenia financií mesta,
- b) digitálne služby, ktoré zlepšujú správu miest, poskytovanie služieb a zapájanie občanov,
- c) inovatívne spôsoby obstarávania a alternatívne financovanie: nové spôsoby obstarávania a inovatívne mechanizmy financovania, ktoré umožňujú flexibilitu, podporujú systémové prístupy a priťahujú rôzne zdroje financovania,
- d) schopnosť miest efektívne reagovať a riadiť krízy, podporovať spoluprácu medzi zainteresovanými stranami s cieľom vybudovať odolnosť,
- e) inovatívne spôsoby riadenia miest, vrátane aplikácie systémových prístupov, participatívneho rozhodovania a rozhodovania založenom na dátach,

- f) inkluzívny rozvoj miest: reagovanie na potreby rôznych generácií, podpora zapojenia mládeže, verejných priestorov prispôsobených starším ľuďom a medzigeneračnej spolupráce;
 - g) Bezpečnosť detí: budovanie trvalo udržateľných miest, ktoré zaručujú zdravšie, stabilnejšie a odolnejšie prostredie pre deti a rodiny
- ii) podpora vytvárania partnerstiev zainteresovaných strán a inovátorov s cieľom preskúmať a rozvíjať príležitosti pre mestá v Európe a Strednej Ázii a podporovať partnerstvá so slovenskými mestami;
- iii) identifikácia a rozvoj špecifických riešení pre mestá prostredníctvom inovačných výziev, modelov spolupráce a nástrojov, ako aj iných prístupov;
- iv) zdieľanie a spoločné šírenie poznatkov, ktoré sa týkajú trvalo udržateľného a inkluzívneho urbánneho rozvoja, výziev a úspešnej mestskej transformácie prostredníctvom spoločných aktivít a komunikácie, najmä prostredníctvom vytvorenia systémov regionálneho zdieľania vedomostí a sietí s partnermi a inými slovenskými samosprávami;
- v) výmena odborníkov ako rečníkov alebo hostí na podujatiach, kurzoch, seminároch, workshopoch, konferenciách, sympóziách, špeciálnych udalostiach alebo iných aktivitách;
- vi) spolupráca pri šírení a podpore spoločných iniciatív a iných aktivít spoločného záujmu na podporu udržateľnej sociálnej, hospodárskej a environmentálnej prosperity v súlade s Agendou 2030;

Článok III

Konzultácie a výmena informácií

3.1 Strany sa budú pravidelne navzájom informovať a konzultovať záležitosti spoločného záujmu, ktoré môžu viesť k vzájomnej spolupráci.

3.2 Konzultácie a výmena informácií a dokumentov podľa tohto Memoranda nebudú mať vplyv na opatrenia, ktoré vyžadujú zabezpečenie dôverného a obmedzeného charakteru určitých informácií a dokumentov. Takéto dojednania zostanú v platnosti aj po ukončení tohto Memoranda a akýchkoľvek dohôd podpísaných zmluvnými stranami v rámci tejto spolupráce.

3.3 Zmluvné strany budú zvolávať stretnutia v intervaloch, ktoré budú považovať za vhodné, aby zhodnotili pokrok realizovaných aktivít v rámci tohto Memoranda a naplánovali ďalšie činnosti.

3.4 Strany sa môžu navzájom dohodnúť na vyslaní pozorovateľov na stretnutia alebo konferencie realizované pod ich záštitou, na ktorých podľa názoru jednej zo strán môže mať druhá strana záujem. Pozvánky budú podliehať postupom platným pre takéto stretnutia alebo konferencie.

Článok IV **Verejná komunikácia a zviditeľňovanie spolupráce**

Strany uznávajú dôležitosť verejnej komunikácie a zviditeľňovania spolupráce v rámci tohto Memoranda, a preto súhlasia s verejným uvádzaním úlohy, resp. príspevku každej strany vo všetkej verejnej dokumentácii týkajúcej sa činností, na ktoré sa vzťahuje toto Memorandum. Strany súhlasia s tým, že budú používať meno a logo každej strany v súlade s predpismi a politikou každej strany a na základe predchádzajúceho písomného súhlasu každej strany.

Článok V **Termín, ukončenie, predĺženie a dodatky**

5. 1. Spolupráca v rámci tohto Memoranda je nevýhradná a dohodnutá na *štyri roky* od dátumu nadobudnutia účinnosti, tak ako je definované v článku X („Účinnosť“), pokiaľ ju žiadna zo strán neukončí skôr na základe výpovednej lehoty, ktorá je dohodnutá na dva (2) mesiace od písomného doručenia druhej strane. Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na predĺžení tohto Memoranda na nasledujúce dva roky za rovnakých podmienok.

5.2 Ukončenie tohto Memoranda nebude mať vplyv na iné dohody týkajúce sa predmetu tohto Memoranda, ktoré, pokiaľ nebudú ukončené alebo sa neskončí ich právoplatnosť, budú naďalej upravovať vzťah medzi Zmluvnými stranami v súlade s podmienkami tohto Memoranda.

5.3 Toto Memorandum môže byť zmenené len na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán podpísanej ich určenými zástupcami.

Článok VI **Oznámenia**

Akékoľvek oznámenie alebo žiadosť, ktorá sa vyžaduje, alebo povoľuje podľa tohto Memoranda, musí mať písomnú formu. Takéto oznámenie alebo žiadosť sa budú považovať za riadne podané, keď budú doručené osobne, poštou, alebo elektronicky, ktorej má byť doručené, alebo podané na uvedenú adresu nižšie alebo na inú adresu, ktorá bude oznámená ďalej.

Za UNDP: Steliana Nedera,
Manager of Istanbul Regional Hub, UNDP
UNDP Istanbul Regional Hub
Key Plaza, Abide-i Hurriyet Cad. Istiklal Sok. No:11,
Sisli, Istanbul, 34381 TURKEY

Za Mesto Bratislava: Matúš Vallo
Primátor hlavného mesta SR Bratislava
Kancelária primátora
Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

Článok VII

Právne ustanovenia týkajúce sa implementácie

7.1 Bez ohľadu na čokoľvek uvedené v tomto Memorande, (a) toto Memorandum je vyjadrením zámeru a nepredstavuje právne záväzný dokument; (b) nič v tomto dokumente nemožno vykladať tak, že vytvára právny, finančný alebo iný záväzok; (c) nič v tomto dokumente sa nebude vykladať ako vytvorenie spoločného podniku a žiadna zo zmluvných strán nebude zástupcom alebo partnerom druhej strany; (d) všetky činnosti UNDP predpokladané v tomto dokumente podliehajú dostupnosti financovania; (e) všetky finančné prostriedky prijaté UNDP v rámci tohto Memoranda sa použijú výhradne na činnosti súvisiace s týmto Memorandom, resp. v súlade s dokumentmi dohodnutými medzi UNDP a Bratislavou a v súlade s platnými nariadeniami, pravidlami, politikami a postupmi UNDP; a (f) každá zmluvná strana je zodpovedná za svoje činy a opomenutia a za činy a opomenutia svojich zamestnancov, dodávateľov a subdodávateľov v súvislosti s týmto Memorandom a jeho implementáciou.

7.2 V rozsahu, v akom si strany prajú vytvoriť právne alebo finančné záväzky v súvislosti s akoukoľvek činnosťou uvažovanou v rámci tohto Memoranda, alebo z neho vyplývajúcou, uzatvoria strany pred uskutočnením takejto činnosti osobitnú dohodu.

7.3 Strany budú vzájomne konzultovať, podľa potreby a ak si to okolnosti vyžadujú, otázky týkajúce sa duševného vlastníctva a práv, ktoré sa viažu k tomuto Memorandu, vrátane potreby uzavrieť samostatnú dohodu (dohody) na ich úpravu.

7.4 Mesto Bratislava vyhlasuje, že má všetky potrebné právomoci, oprávnenia a právnu spôsobilosť na uzavretie tohto Memoranda a na plnenie záväzkov z neho vyplývajúcich.

7.5 V prípade nesúlady medzi ktorýmkoľvek ustanovením článku VII a ustanoveniami iného článku tohto Memoranda, článok VII má prednosť.

Článok VIII **Riešenie sporov**

Akýkoľvek spor medzi UNDP a Bratislavou týkajúci sa tohto Memoranda budú strany riešiť priateľsky prostredníctvom priameho rokovania.

Článok IX **Výsady a imunity**

Nič obsiahnuté v tomto Memorande alebo s ním súvisiace sa nebude považovať za zrieknutie sa, výslovné alebo implicitné, akýchkoľvek výsad a imunit Organizácie Spojených národov, vrátane jej orgánov.

Článok X **Účinnosť**

Toto Memorandum nadobúda platnosť v deň jeho podpísania oboma zmluvnými stranami („nadobudnutie účinnosti“).

Memorandum o porozumení
UNDP a mesto Bratislava

NA DÔKAZ TOHO splnomocnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú svoje podpisy

ZA UNDP:

Steliana Nedera
Manažér Istanbulskeho regionálneho
centra UNDP

Dátum

ZA Mesto Bratislava:

Matúš Vallo
Primátor hlavného mesta SR
Bratislava

Dátum